



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4618-е заседание

Пятница, 4 октября 2002 года, 15 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: Белинга-Эбуту (Камерун)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Китай	г-н Чжан Ишань
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Левит
Гвинея	г-н Траоре
Ирландия	г-н Райан
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-н Агилар Синсер
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Карев
Сингапур	г-жа Ли
Сирийская Арабская Республика	г-н Мекдад
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки	г-н Ростю

Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание возобновляется в 16 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы извиниться перед членами Совета и другими ораторами за опоздание. Как я сказал во время консультаций, я должен был представлять Совет Безопасности на заседании Экономического и Социального Совета, на котором я должен был выступить. Это заседание началось с опозданием, в результате я опоздал на наше заседание; приношу в этой связи извинения.

Если нет возражений, мы прервем заседание в 18 ч. 00 м. и возобновим его в 15 ч. 00 м. в понедельник.

Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

Г-н Харагути (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности. Я буду очень краток.

В годовщину террористических нападений на Соединенные Штаты, мы отчетливо помним то ощущение гигантской паники и глубокого горя, которое вызвали эти жестокие террористические нападения. Мы не могли не испытывать искреннего сочувствия к жертвам и семьям, понесшим утрату. В то же время все мы испытали чувство собственной уязвимости, зная, что террористы могут нанести удар где угодно и когда угодно.

Хотя в борьбе с терроризмом достигнут большой прогресс, борьба должна продолжаться. Только на основе неизменной бдительности и всеобъемлющего подхода при условии приложения усилий всеми государствами, а также решительного сотрудничества на региональном и международном уровнях, мы можем быть уверены, что такие акты терроризма не повторятся.

Во-первых, как часть наших собственных усилий по борьбе с терроризмом в июне Япония сдала на хранение свои ратификационные грамоты о присоединении к Конвенции о борьбе с финансированием терроризма. В результате она стала участником всех 12 международных конвенций о борьбе с терроризмом. Япония надеется на то, что все государства поступят аналогичным образом и присоединятся ко всем антитеррористическим конвенциям. В то же время мы считаем, что также важно ук-

репить дальнейшим образом международные рамки, приняв такие конвенции как Всеобъемлющая конвенция о борьбе с международным терроризмом и Международная конвенция о пресечении актов ядерного терроризма. Япония будет и впредь работать для достижения этой цели.

Во-вторых, я хотел бы сказать о сотрудничестве на региональном уровне. В Токио 1 и 2 октября Япония вместе с Республикой Кореей и Сингапуром выступила принимающей стороной второго Регионального семинара в рамках форума АСЕАН по контртеррористическим мерам. В ходе дискуссий на семинаре акцент был сделан на том, как мы могли бы приложить более конкретные усилия в области международного сотрудничества на основе рекомендации, сделанной на Первом семинаре в Бангкоке. В результате прошедших там весьма плодотворных дискуссий мы завершили работу над документом, озаглавленным «Наиболее оптимальная практика в области контртеррористических мер в ходе важных международных событий». Таким образом, семинар предоставил благоприятную возможность для укрепления региональных усилий по борьбе с терроризмом.

В-третьих, особенно важными являются усилия в области сотрудничества по борьбе с терроризмом на международном уровне. Поэтому Япония неизменно привержена полной поддержке работы Контртеррористического комитета (КТК). В частности я хотел бы отметить важную роль КТК в содействии глобальному осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Как неоднократно подчеркивала Япония, надо оказывать международную помощь развивающимся странам, которые сталкиваются с трудностями при осуществлении этой резолюции.

Указатель помощи КТК является важным механизмом координации такой помощи. Со своей стороны Япония рассматривает сейчас вопрос о расширении помощи этим странам, опираясь на информацию, предоставленную уважаемым экспертом КТК послом Кертисом А. Уордом.

В заключение я хотел бы выразить мою глубокую благодарность послу Джереми Гринстоку, Председателю КТК, и другим членам бюро за великолепную работу, которую они проводили весьма транспарентным способом. Я также хотел бы упомянуть усилия посла Альфонсо Вальдивьесо, Пред-

седателя Комитета, созданного в соответствии с резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, и его сотрудников. Полагаю, что без их приверженности и необычайного вклада Совет Безопасности не смог бы успешно справиться со своей задачей. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и также выразить им признательность.

Председатель (*говорит по-французски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Йемена. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н ас-Саиди (Йемен) (*говорит по-арабски*): Прежде чем обратиться к существу вопроса, я хотел бы сначала поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы абсолютно уверены, что Вы будете мудро руководить работой Совета. Мы также хотели бы выразить нашу признательность Вашему предшественнику за руководство работой Совета в прошлом месяце.

Мы хотели бы отметить деятельность и энергичные усилия, осуществлявшиеся Контртеррористическим комитетом (КТК) по выполнению резолюции 1373 (2001). Комитет предпринимает конкретные шаги, которые, несомненно, соизмеримы с тяжестью преступлений терроризма, которые выразились в самой отвратительной форме преступных нападений на Соединенные Штаты Америки в сентябре 2001 года. Эти мучительные события заставили народы и правительства мира понять ужасающие результаты действий терроризма во всех его формах и проявлениях. Достаточно сказать, что единодушие международного сообщества по вопросу о борьбе с терроризмом и его ликвидации стало первоочередной задачей в системе международного сотрудничества.

Однако, как мы знаем, опасности, которые несут акты терроризма и способ устранения первопричин терроризма во всех его формах и проявлениях требуют ясного подхода, единодушия мнений и серьезной целеустремленности с нашей стороны. Логично, что коллективная воля недостижима вне рамок международного права и законности.

Резолюция 1373 (2001) заложила основу законной, скоординированной правовой акции, но мы все еще нуждаемся в правовых рамках, которые будут определять политику наших государств и деятельность наших правительств, как индивидуальную, так и коллективную.

Делегация Республики Йемен не жалеет усилий в стремлении к успеху нынешних переговоров относительно первого проекта международной конвенции, который был сформулирован, к ее чести, Индией. Мы полагаем, что медленный прогресс этих переговоров является свидетельством желания, чтобы эта предложенная конвенция отразила различные мнения и служила подлинным выражением коллективной воли. В связи с этим мы хотели бы подтвердить мнение многочисленных государств о том, что конвенция должна касаться всех актов терроризма, терроризма отдельных лиц, групп или государств.

Мы не можем себе представить или принять любую формулу, которая отказывала бы народам в их законном праве на сопротивление оккупации. Мы настаиваем на различии между понятиями «терроризм» и «законное сопротивление иностранной оккупации всеми возможными средствами».

Моя страна в числе первых привлекла внимание к опасности терроризма, и мы призвали к согласованным международным и региональным усилиям на раннем этапе, чтобы бороться с этими опасностями. Арабские и исламские государства, включая мое, ратифицировали большинство соответствующих конвенций. Однако моя страна остается жертвой террористических актов и их разрушительных последствий, которые пагубно сказываются на процессе развития и приносят ущерб нашей национальной экономике в течение более, чем десятилетия.

У нас появились основания для оптимизма в связи с международным сотрудничеством в рамках Комитета, учрежденного Советом. Мы подтвердили свое сотрудничество с ним и представили требуемый национальный доклад, содержащийся в документе S/2002/240. Чрезвычайно большое значение имеют сотрудничество, которое мы подтвердили практическими действиями, и меры нашего правительства по борьбе с терроризмом и устранению его в пределах наших границ. Средства массовой информации избавляют меня от необходимости обсуждать эти усилия.

Еще раз мы повторяем готовность Республики Йемен продолжать развитие международного сотрудничества в целях устранения зла терроризма и предотвращения его опасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Йемена за его добрые слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Австралии, которого я приглашаю занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Спустя год после принятия резолюции 1373 (2001), международное сообщество, Совет Безопасности и, разумеется, в особенности Контртеррористический комитет (КТК) под энергичным руководством посла Гринстока может испытывать законную гордость в связи с тем, что было достигнуто, в особенности в деле создания правовых рамок для борьбы с терроризмом и прекращения его финансирования. Сэр Джереми Гринсток и его коллеги, я думаю, в особенности должны поздравить себя с поистине выдающейся работой. А, как хорошо известно сэру Джереми Гринстоку, австралиец редко высказывает такую похвалу англичанину.

Но наша работа только начинается, а не заканчивается. Терроризм по-прежнему представляет собой значительную и усиливающуюся угрозу для международного мира и безопасности. Наша защита против терроризма будет тем сильнее, чем меньше будет слабых звеньев в ее цепи. Многие еще предстоит сделать отдельным государствам, региональным группам и многосторонним учреждениям. Универсальное выполнение обязательств, принятых в соответствии с резолюцией 1373 (2001), по-прежнему является нашей первостепенной задачей. Необходимо, чтобы национальное законодательство было эффективным и всеобъемлющим, а приверженность всем 12 конвенциям по борьбе с терроризмом — глобальной. Мы должны также обеспечить активное осуществление законодательства наряду с наращиванием, при необходимости, институционального потенциала тех государств, которые в этом нуждаются.

Австралия преисполнена решимости сыграть активную и творческую роль в борьбе с терроризмом. Мы со всей серьезностью подходим к нашим обязательствам, которые налагает на нас резолюция 1373 (2001). Сейчас Австралия является участницей 11 из 12 конвенций по борьбе с терроризмом. В августе текущего года мы присоединились к Конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом, а в прошлом месяце ратифицировали Международную

конвенцию о борьбе с финансированием терроризма. Мы активно работаем над своей позицией в отношении Конвенции о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения.

В рамках нашего региона Австралия по-прежнему выступает за развитие сотрудничества в интересах борьбы с терроризмом. Как подробно отмечается в заявлении участников Форума тихоокеанских островов, с которым выступил мой коллега уважаемый посол Фиджи, 17 августа 2002 года была принята Декларация Насонини по региональной безопасности, в которой подтверждается необходимость принятия безотлагательных и долгосрочных региональных мер в ответ на угрозу терроризма. Кроме того, Австралия вместе с Соединенными Штатами, Новой Зеландией и секретариатом Форума организовала в марте этого года семинар по вопросам борьбы с терроризмом для стран нашего региона.

В сентябре этого года Австралия и Индонезия объявили о своем намерении организовать и провести в декабре текущего года региональную конференцию, посвященную проблемам борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма. Эта конференция станет еще одной инициативой в этой области и дополнит усилия уже существующих инициатив, осуществляемых Контртеррористическим комитетом (КТК) и другими организациями. Австралия и Индонезия считают, что это совещание будет способствовать дальнейшему укреплению странами нашего региона своих индивидуальных усилий, направленных на предотвращение отмывания денег и финансирования терроризма и борьбу с ними, прежде всего посредством выявления потребностей в области создания потенциала для выполнения уже принятых, а также новых обязательств.

Австралия принимает активное участие в деятельности, осуществляемой в контексте Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Вместе с Таиландом мы осуществляли руководство работой семинара по вопросу о предотвращении терроризма, который проводился в апреле 2002 года в Бангкоке в рамках Регионального форума АСЕАН. Нам было приятно принимать участие в подготовке Региональным форумом АСЕАН Декларации по борьбе с финансированием терроризма, принятой на его совещании на уровне министров 31 июля 2002 года, а также в соз-

дании межсессионного механизма по борьбе с терроризмом.

Помимо важного значения, которое мы придаем этим региональным инициативам, мы считаем, что двустороннее сотрудничество между правительствами также играет важную роль в борьбе с терроризмом, особенно в процессе обмена информацией и разведывательными данными в целях выявления террористических угроз по возможности на самых ранних этапах. Австралия стремится к налаживанию более тесного сотрудничества с партнерами в нашем регионе в целях обеспечения правопорядка и мы уже провели переговоры с Индонезией, Малайзией и Таиландом относительно выработки Меморандума о взаимопонимании по вопросам сотрудничества в борьбе с терроризмом.

Австралия по-прежнему решительно поддерживает деятельность КТК. Мы направили своего эксперта для работы в Комитете и выдвинули кандидатуры трех дополнительных экспертов, услугами которых, в случае необходимости, Комитет может воспользоваться.

Сейчас, когда КТК начинает второй год своей работы, он может полностью рассчитывать на поддержку Австралии. Мы будем и впредь активно работать в рамках Организации Объединенных Наций и всех других форумов в целях борьбы с международным терроризмом и призываем другие государства последовать нашему примеру.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Австралии за любезные слова в мой адрес. Следующий оратор в моем списке — представитель Камбоджи. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Уч (Камбоджа) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), в состав которой входят Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Мьянма, Филиппины, Сингапур, Таиланд и Вьетнам.

Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на этот пост в Совете в текущем месяце и поблагодарить Генерального секретаря за его вдохновляющее выступление. Я хотел бы также поблагодарить Председателя КТК

Его Превосходительство сэра Джереми Гринстока, заместителей Председателя, членов Комитета и всех экспертов, принимающих участие в его работе, а также сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций за их самоотверженность и напряженные усилия.

Мы высоко оцениваем значительный прогресс, которого удалось добиться КТК в течение первого года своей работы, поскольку более 90 процентов государств-членов представили КТК свои доклады о принятых и планируемых мерах и большинство этих стран уже завершили свою работу над докладами по осуществлению последующей деятельности. Нам приятно сообщить, что все члены АСЕАН уже представили свои первоначальные доклады и на данном этапе продвигаются вперед по пути осуществления следующих требований КТК. Из сегодняшнего выступления Председателя Комитета мы также отмечаем, что большинству государств необходимо уделить первостепенное внимание следующим двум областям. Во-первых, необходимо разработать законодательство, которое будет включать все положения резолюции 1373 (2001), и подключиться к процессу скорейшей ратификации 12 международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма. Во-вторых, необходимо разработать эффективный механизм на правительственном уровне для предотвращения финансирования терроризма и борьбы с ним.

Мы выражаем признательность КТК за его усилия по содействию предоставлению необходимой технической помощи государствам-членам. В этой связи мы приветствуем создание веб-сайта, благодаря которому мы получим полный справочник информации, касающейся борьбы с терроризмом и источников технической помощи. Мы хотели вновь заявить о том, что мы приветствовали бы оказание КТК дальнейшей помощи государствам-членам АСЕАН в интересах наращивания их потенциала по осуществлению резолюции 1373 (2001).

Г-н Председатель, позвольте мне представить дополнительную, новую информацию о работе, проделанной членами АСЕАН по борьбе с международным терроризмом после последнего заседания Совета по этому вопросу, которое состоялось 27 июня 2002 года. Министры иностранных дел государств-членов АСЕАН на своем совещании, которое проходило 29–30 июля 2002 года в Бруней-Даруссаламе, заявили о своей решимости расши-

рять сотрудничество в деле борьбы с терроризмом и подтвердили ведущую роль Организации Объединенных Наций в этой борьбе на международном уровне. Министры также заявили о своей полной поддержке деятельности по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

Помимо этого, достигнут ряд договоренностей и Региональный форум АСЕАН разработал конкретные планы действий по устранению угроз терроризма в нашем регионе. Например, в ходе недавнего девятого совещания Регионального форума АСЕАН его участники договорились об оперативном и решительном осуществлении мер, которые Организация Объединенных Наций признала обязательными в борьбе с финансированием терроризма. Его участники также договорились о расширении возможностей в процессе обмена информацией, на внутригосударственном и международном уровнях, в качестве важнейшей составляющей борьбы с терроризмом. Участники совещания также с удовлетворением отметили создание механизма межсессионных совещаний, которые будут служить форумом для обсуждения конкретных мер по расширению сотрудничества между членами Регионального форума в борьбе с терроризмом.

В августе текущего года государства-члены АСЕАН и Соединенные Штаты подписали декларацию о борьбе с терроризмом, которая является рамками для расширения сотрудничества в интересах предотвращения угрозы глобального терроризма и борьбы с ним, и в которой признаются принципы суверенного равенства, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела других государств.

Борьба с терроризмом по-прежнему является важнейшим вопросом в повестке дня государств-членов АСЕАН как в индивидуальном, так и коллективном порядке. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы заверить вас в неизменной приверженности стран АСЕАН делу предотвращения и недопущения любых террористических актов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, всеми соответствующими резолюциями нашей Организации и прежде всего резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, а также принципами международного права.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Камбоджи за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Лихтенштейна. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить заявлением.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-французски*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания.

(*говорит по-английски*)

Сегодняшнее заседание дает хорошую возможность для анализа результатов, достигнутых в нашей общей борьбе против международного терроризма, а также для обсуждения планов на будущее. Прежде всего мы хотели бы поделиться своими мыслями о работе Контртеррористического комитета (КТК).

Прежде всего мы все выражаем признательность послу Джереми Гринстоку, который руководил работой Комитета, проявляя образцовую осторожность и обеспечивая транспарентность. С учетом сложных задач, стоящих перед КТК, его руководство сыграло решающую роль в обеспечении Комитету выдающегося положения. Лихтенштейн уделял приоритетное место своему сотрудничеству с КТК, в частности в свете особого внимания, которое уделено в резолюции 1373 (2001) вопросам финансирования терроризма. Мы своевременно представили Комитету доклад и дополнительный доклад, и мы вступили в плодотворный диалог по вопросам, касающимся имплементации. Мы ратифицировали 10 из 12 антитеррористических конвенций. Мы ожидаем скорейшей ратификации двух остающихся конвенций, как только мы обеспечим вступление в силу соответствующего имплементационного закона, согласно практике, существующей в нашей стране.

Мы с удовлетворением отмечаем, что большинство государств осуществляет полномасштабное и конструктивное сотрудничество с КТК и что в тех случаях, когда такого полномасштабного сотрудничества нет, зачастую причиной является отсутствие возможностей, а не отсутствие готовности. Поэтому КТК сыграл огромную роль — благодаря также, в частности, сотрудничеству с другими организациями, особенно региональными организациями — в обеспечении полного

ми — в обеспечении полного осуществления резолюции 1373 (2001).

Заглядывая в будущее, мы считаем, что необходимо определить нормы для обеспечения минимального уровня соответствия на глобальном уровне. Нормы, которые необходимо соблюдать, были установлены год назад, и будет необходим набор минимальных требований для обеспечения эффективности этих норм и тем самым работы Комитета. Мы согласны с концепцией КТК, согласно которой осуществление резолюции 1373 (2001) — это процесс и ни одно государство не является образцом, когда речь заходит об осуществлении. Поэтому обеспечение соответствия будет иметь решающее значение на втором этапе деятельности Комитета. Мое правительство предлагало услуги наших экспертов Контртеррористическому комитету в прошлом, и наше предложение остается в силе.

Верховенство закона стало доминирующей темой в борьбе против терроризма в целом. Мы по-прежнему убеждены в том, что права человека никогда не должны приноситься в жертву борьбе с терроризмом. Наша общая борьба с терроризмом не должна ставить под угрозу существующие нормы в области прав человека, которые являются одними из величайших достижений Организации. Если мы будем ущемлять права человека во имя борьбы с терроризмом, мы сделаем тем самым роковую уступку, принося в жертву одни из наших основополагающих ценностей, — те самые ценности, которые террористы намереваются разрушить. Хотя угроза терроризма является несомненно беспрецедентной по своим масштабам, существующие нормы, тем не менее, обеспечивают равновесие между соблюдением прав человека и озабоченностями в плане безопасности, равновесие, в рамках которого допускаются ограничения некоторых прав человека в четко оговоренных обстоятельствах. В то же время есть также такие права человека, которые не подлежат ограничению. Речь идет о таких основных достижениях в области прав человека, которых касаться нельзя.

Не только государства призваны поддерживать верховенство права на национальном уровне. В действительности Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, в частности, призваны выполнять свои обязанности по поддержанию верховенства права на международном уровне. Лицам, подозреваемым в причастности к террористической

деятельности, необходимо гарантировать минимальные стандарты защиты, предусмотренные для них международным правом. Совет Безопасности — в большей степени, чем любой другой орган, — призван уважать эти права. В частности, он должен обеспечить, чтобы у государств никогда не возникало конфликта в вопросе выполнения ими обязанностей по соблюдению в полном объеме норм в области прав человека и их обязанности по выполнению решений Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Лихтенштейна за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Республики Корея. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Сын (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре месяце. Позвольте мне также поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания, посвященного работе Контртеррористического комитета (КТК). Мы считаем, что сегодняшнее заседание дает ценную возможность многим государствам — членам Организации Объединенных Наций поделиться своими взглядами по вопросу, имеющему первостепенную важность.

Более года прошло после совершения в сентябре 2001 года чудовищных актов терроризма. С тех пор решимость международного сообщества — благодаря и тому, что в авангарде наших глобальных усилий в борьбе против терроризма встал КТК, — еще больше возросла, а наша готовность значительно усилилась. В этой связи я хотел бы выразить признательность от имени моей делегации послу Джереми Гринстоку за его выдающееся руководство работой КТК. Мы выражаем также признательность его сотрудникам из Постоянного представительства Соединенного Королевства, а также независимым экспертам и сотрудникам Секретариата за их самоотверженные усилия.

Мы отметили важный прогресс, достигнутый после принятия Советом Безопасности резолюции 1373 (2001), в которой изложен всеобъемлющий план действий по борьбе с терроризмом. Согласованные усилия международного сообщества привели к тому, что многие сети террористов были

демонтированы и их каналы финансовой поддержки были перекрыты. В отношении этих общих усилий следует отметить, что глобальное участие и сотрудничество носят последовательный и повсеместный характер, что нашло свое отражение в том факте, что более 170 государств представили КТК свои доклады о шагах, предпринятых в соответствии с резолюцией 1373 (2001).

Моя делегация отмечает, что сейчас КТК сосредоточивает свои усилия на рассмотрении докладов второй серии, представленных государствами-членами, в которых выявлены пробелы во внутригосударственных законодательствах и правительственных механизмах в области контртеррористической деятельности и предложены меры, которые надлежит принять в будущем национальным правительствам. Мы также отмечаем тот факт, что КТК расширил свои рамки сотрудничества с другими международными, региональными и субрегиональными организациями и повысил свою роль в вопросах содействия оказанию помощи.

В июне 2002 года мое правительство представило КТК свой второй доклад, который в настоящее время находится на рассмотрении Комитета. Республика Корея одобряет программу работы КТК на предстоящие месяцы и готова оказывать ему свою всестороннюю поддержку.

На национальном уровне Республика Корея придает делу борьбы с терроризмом первостепенное значение. В число принимаемых нами в осуществление резолюции 1373 (2001) конкретных мер входят учреждение и активное функционирование Отдела корейской финансовой разведки (ОКФР) для пресечения финансирования терроризма и борьбы с ним. Что же касается 12 международных контртеррористических конвенций и протоколов, то Республика Корея в настоящее время является стороной восьми из этих правовых инструментов. Два других документа — о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства и о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности стационарных платформ, расположенных на континентальном шельфе, — уже представлены на рассмотрение Национального собрания с намерением присоединиться к ним до конца текущего года.

Кроме того, мы ускоряем процесс скорейшей ратификации двух последних конвенций — о борь-

бе с финансированием терроризма и о борьбе с бомбовым терроризмом, — которые мы уже подписали.

Республика Корея также продолжает свое активное участие в региональных форумах, занимающихся контртеррористической деятельностью. В контексте таких региональных усилий мое правительство совместно с правительствами Японии и Сингапура организовало второй семинар Регионального форума Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по борьбе с терроризмом, который состоялся 1–2 октября 2002 года в Токио. По этому случаю мы, помимо всего прочего, представили описание успешных контртеррористических мер, принимавшихся во время проводившегося в Корее и Японии чемпионата мира по футболу 2002 года, что будет способствовать внедрению наилучшей практики в организацию крупных международных мероприятий.

В глобальных усилиях по борьбе с терроризмом мое правительство придает огромное значение последующей деятельности в осуществление инициатив Целевой группы по финансовым операциям, касающимся отмывания денег в сфере борьбы с финансированием терроризма, и при расширении ее членского состава надеется стать одним из членов этого органа.

По мере того, как КТК вступает во второй год своей деятельности, мы считаем, что было бы полезно изыскать способы распространения достижений КТК в борьбе с международным терроризмом на более широкую сферу. Опыт КТК и накопленные им благодаря глубокому изучению национальных докладов, охватывающих почти все уголки планеты, специальные знания могли бы стать богатейшим источником мудрости в нашем общем усилии ликвидировать угрозу терроризма. С учетом того, что международный правовой режим в этой области еще не разработан в полной мере, информация о выявленных КТК преимуществах, недостатках и моделях национальных контртеррористических мер была бы особенно полезна в соответствующих прениях в Генеральной Ассамблее.

Поскольку глобальная угроза терроризма ликвидирована еще не окончательно, что отражено в недавно опубликованном докладе группы Организации Объединенных Наций по мониторингу, моя делегация считает, что международному сообществу

ву следует сохранять полную бдительность в отношении таких угроз при руководящей роли КТК. В этой связи я хотел бы еще раз заявить о непоколебимой приверженности Республики Корея эффективной, всеобъемлющей и непрестанной борьбе с бедствием терроризма. Мы также вновь заявляем о нашей всесторонней поддержке мандата КТК, заключающегося в наделении всех государств способностью расширять свой потенциал и повышать готовность противостоять терроризму на всех фронтах.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Республики Корея за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор — представитель Туниса. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Меджуб (Тунис) (*говорит по-французски*): Позвольте мне, г-н Председатель, прежде всего поздравить Вас и всех других членов Вашей делегации с Вашим вступлением на пост Председателя Совета. Позвольте мне также заверить Вас в нашем всестороннем сотрудничестве с Вами в выполнении Ваших обязанностей. Мои поздравления адресованы также и Вашему предшественнику, послу Тафрову, в связи с его великолепным руководством работой Совета в прошлом месяце.

Позвольте мне также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания, которым отмечается первая годовщина со времени первого заседания Контртеррористического комитета (КТК). Сегодняшнее заседание предоставляет нам возможность доложить членам Совета о тех мерах, которые Тунис принимает в борьбе с серьезной угрозой, создаваемой международным терроризмом. Но сначала я хотел бы присоединиться к тем выступавшим до меня ораторам, кто воздавал должное непрестанным усилиям, прилагаемым в этом отношении сэром Джереми Гринстоком, заместителями Председателя Комитета, другими членами КТК, экспертами и сотрудниками Секретариата.

Тунис в числе первых предостерегал об опасностях терроризма, и мы преисполнены твердой решимости продолжать свою работу по укреплению сотрудничества, нацеленного на эффективное противодействие этому бедствию и в конечном итоге его искоренение. Поэтому, помимо проведения сво-

ей многогранной, всеобъемлющей контртеррористической политики, Тунис подписал двусторонние соглашения с 30 странами с целью упрочить свое сотрудничество с этими странами в правовой сфере и в области безопасности. Кроме того, Тунис присоединился к региональным конвенциям, принятым Лигой арабских государств, Организацией африканского единства и Организацией Исламская конференция, а также к 12 международным конвенциям по конкретным аспектам борьбы с терроризмом.

Тунис также выдвигает и множество инициатив. Среди них был призыв президента бен Али провести международную конференцию, которая определила бы общие параметры кодекса поведения всех государств. Она способствовала бы началу ответственного диалога, который исключал бы двойные стандарты в отношении региональных конфликтов и который помогал бы смягчить испытываемые многими народами чувства обездоленности и угнетенности.

Будучи в то время одним из членов Совета, Тунис принимал активное участие в выработке резолюции 1373 (2001). В осуществление этой резолюции мы представили Контртеррористическому комитету два доклада, касающихся принимаемых нами в этом отношении мер, и мы по-прежнему готовы откликнуться на любой новый запрос Комитета. Кроме того, моя страна оказывает КТК эффективную поддержку, в частности предоставлением в его распоряжение эксперта в области антитеррористического права.

В период своего пребывания в Совете Тунис подчеркивал необходимость обеспечить максимум транспарентности в работе Комитета. Мы также настоятельно призывали оказывать государствам техническую помощь, чтобы они могли выполнить резолюцию 1373 (2001), и настаивали на справедливом географическом представительстве при отборе сотрудничающих с КТК экспертов. Год спустя мы с глубоким удовлетворением отмечаем, что Комитет решительно работает в этом направлении.

В этом отношении мы благодарны сэру Джереми за организацию периодических брифингов для государств, не являющихся членами Совета. Мы также удовлетворены тем, что Комитет расширил сотрудничество с международными, региональными и субрегиональными организациями и учреждениями, как и тем, что он продолжает изыскивать

источники финансирования и источники специализированной технической помощи.

(говорит по-английски)

Прежде чем закончить свое выступление, я хочу подчеркнуть два момента, имеющих для моей делегации большое значение. Во-первых, всеобъемлющая стратегия по предупреждению терроризма и борьбе с ним не должна наносить ущерба неотъемлемому праву народов на самоопределение или законной борьбе народов против иностранной и колониальной оккупации. Крайне важно не путать борьбу за соблюдение этих прав, признанных и закрепленных в Уставе и в международном праве, с актами терроризма, когда в качестве цели выбирается гражданское население. Согласование четкого и приемлемого для всех государств определения терроризма, несомненно, способствовало бы недопущению такой путаницы.

Во-вторых, борьба с терроризмом требует от нас борьбы с порождающими его причинами. Следовательно, нам необходимо заняться решением проблем нищеты и экономической отсталости во всех их проявлениях и где бы они ни имели место, решительно вести работу по ликвидации причин, порождающих чувство безысходности и обездоленности, и решить серьезные сохраняющиеся проблемы, с тем чтобы ими не могли в своих порочных целях воспользоваться террористические группы, стремящиеся подорвать международную стабильность.

Председатель *(говорит по-французски)*: Я благодарю представителя Туниса за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Дании. Я приглашаю ее занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-жа Лёй (Дания) *(говорит по-английски)*: Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К этому заявлению присоединяются страны Центральной и Восточной Европы, ассоциированные с Европейским союзом, — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения, — и ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также Исландия, страна — член Европейской ассоциации свободной торговли, входящая в Европейскую экономическую зону.

Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре месяце. Европейский союз заверяет Вас в своей готовности оказывать Вам всестороннее содействие в выполнении возложенных на Вас важных задач.

Европейский союз приветствует возможность вновь провести обзор деятельности Контртеррористического комитета Совета Безопасности (КТК). Сначала Европейский союз хотел бы заявить о своей твердой поддержке деятельности Комитета и предпринимаемых им усилий по обеспечению максимальной транспарентности в своей работе. Мы также воздаем должное членам Комитета, его экспертам и Секретариату за проделанную ими нелегкую работу по обработке и анализу большого объема информации, представленной в докладах.

Борьба с терроризмом по-прежнему является для Европейского союза главной задачей. В этой связи мы признаем центральную роль Организации Объединенных Наций в лице Совета Безопасности и КТК и подтверждаем нашу полную приверженность самому тесному и самому полному сотрудничеству с Комитетом в духе пункта 6 резолюции 1373 (2001).

Как отметил сегодня на утреннем заседании Председатель КТК, работа на втором этапе рассмотрения национальных и других докладов уже идет полным ходом. Мы настоятельно призываем страны, от которых пока не получены первоначальные или последующие доклады, представить такие доклады.

Вместе с тем Европейский союз вновь подчеркивает, что выполнение резолюции 1373 (2001) не сводится лишь к представлению докладов. Мы должны пойти дальше простых заявлений, если мы хотим преуспеть в наших попытках ликвидировать международный терроризм. Поэтому необходимо обеспечить выполнение этой резолюции в полном объеме на основе принятия и реализации необходимых правовых и практических мер на национальном или региональном уровнях.

Как здесь говорилось уже не раз, в цепи не должно быть слабых звеньев. Европейский союз с этим полностью согласен и готов оказать помощь третьим странам. Есть возможности для расширения масштабов оказываемой помощи, поэтому мы хотим, чтобы те, кто нуждается в ней, представили

конкретные запросы в этом отношении. С обзором программ помощи ЕС можно ознакомиться на «веб-сайте» КТК.

Кроме того, Европейский союз наращивает свои усилия по оказанию помощи третьим странам в осуществлении резолюции 1373 (2001). В настоящее время мы заняты определением круга стран, в сотрудничестве с которыми мы планируем осуществить ряд экспериментальных проектов. Такая помощь будет основываться на оценке потребностей, в определении которых мы будем тесно сотрудничать с КТК. Европейский союз вновь подчеркивает необходимость эффективной и адекватной координации между донорами, с тем чтобы избежать дублирования в работе.

Со своей стороны, Европейский союз планирует включить борьбу с терроризмом во все аспекты внешней политики Союза, особенно посредством укрепления в этой сфере роли общей внешней политики и политики в области безопасности: например, включить положения о борьбе с терроризмом в соглашения ЕС с третьими странами, уделять более пристальное внимание политическому диалогу с третьими странами и активно развивать сотрудничество с соответствующими международными и региональными организациями.

Европейский союз одобряет доклад Рабочей группы по разработке политики в вопросе о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом. Мы подчеркиваем, что система Организации Объединенных Наций в целом должна и впредь прилагать усилия, чтобы быть готовой оказывать помощь в осуществлении контртеррористических мер, и в частности мер КТК.

Европейский союз продолжает настоятельно призывать к скорейшему подписанию и ратификации всех 12 международных конвенций по терроризму, особенно конвенции о борьбе с финансированием терроризма. В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем предложения Генерального секретаря по укреплению Сектора по предупреждению терроризма в Управлении Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Европейский союз также сохраняет свою приверженность завершению работы над проектом всеобъемлющей конвенции о борьбе с терроризмом.

Европейский союз подчеркивает, что наши усилия по выработке эффективных инструментов для борьбы с терроризмом должны предприниматься с учетом существующих норм права и принципа уважения прав человека и основных свобод. Мы не должны попасться в западню: реагируя на террористические нападения, мы не должны отказываться от собственных демократических ценностей. В этой связи мы приветствуем установление контактов между КТК и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

В заключение, я хотела бы сказать, что борьба с терроризмом требует комплексного подхода и эффективных инструментов для сотрудничества в области права. Эту борьбу можно выиграть только на основе тесного и постоянного международного сотрудничества. И в этом отношении Организация Объединенных Наций, и в первую очередь КТК, будет по-прежнему играть первостепенную роль. В этой связи Европейский союз настоятельно призывает все государства-члены и международные организации проявить самую полную приверженность этому важному делу.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Дании за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке – представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы очень рады тому, что Вы, г-н Председатель, руководите Советом Безопасности в этот критически важный для международного мира и безопасности момент, а также в критически важный момент для Организации Объединенных Наций. Пользуясь возможностью, я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, посла Стефана Тафрова, за умелое и прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце. В связи с сегодняшним событием пакистанская делегация выражает глубокую признательность Председателю Контртеррористического комитета (КТК) сэру Джереми Гринстоку, заместителям Председателя КТК и его экспертам за их работу в ходе прошедшего года. Мы желаем им дальнейших успехов в будущем.

Обсуждения по вопросу об угрозах международному миру и безопасности, создаваемых террористическими актами, являются важными и своевременными. Катастрофические террористические акты от 11 сентября прошлого года мобилизовали международное сообщество на всестороннюю кампанию борьбы с терроризмом.

Совет Безопасности вносит существенный вклад в эту кампанию, в том числе через принятие ряда резолюций: резолюции 1368 (2001), призывающей все государства сотрудничать в привлечении к ответственности «исполнителей, организаторов и спонсоров» жестоких актов от 11 сентября; резолюции 1373 (2001), которая была принята почти год тому назад и которая направлена на то, чтобы перерезать пути снабжения — финансового, военного и материально-технического — террористов; резолюции 1377 (2001), призывающей все государства покончить с угрозой терроризма; и резолюции 1390 (2002), направленной против «Аль-Каиды» и «Талибана».

На месте удалось быстро создать международную коалицию, которая ведет успешную войну против террористической организации «Аль-Каида» в Афганистане и за его пределами. Сейчас, почти год спустя, «Аль-Каида» практически уничтожена, а правительство, укрывавшее и защищавшее этих террористов, отстранено от власти. Боннский процесс, дополненный Токийской конференцией, открыл путь к созданию представительного правительства в Кабуле во главе с президентом Хамидом Карзаем, которое действует в интересах восстановления и реконструкции Афганистана.

Однако война с терроризмом в Афганистане еще не полностью выиграна. Войска коалиции продолжают преследовать остатки «Аль-Каиды» в горах и ущельях Афганистана. Эта заключительная операция по «зачистке», вероятно, потребует значительных усилий и времени. Между тем международное сообщество, которое превосходно организовалось в Афганистане под руководством Генерального секретаря и его Специального представителя г-на Лахдара Брахими, не может позволить себе успокаиваться. Безопасность в Афганистане по-прежнему пребывает под угрозой, исходящей из самых различных источников, включая межплеменное и межрегиональное соперничество и борьбу за власть и влияние. Пакистан по-прежнему считает — и продолжает настоятельно призывать к это-

му, — что международному сообществу следует развернуть дополнительные силы, особенно в региональных центрах, в качестве средства укрепления мира и безопасности в Афганистане и обеспечения распространения власти президента Карзая на всю страну. Если сейчас не предпринять своевременных действий для укрепления безопасности в Афганистане, то в будущем это может нам обойтись очень дорого.

Не менее важно начать процесс восстановления и реконструкции одновременно во всем Афганистане под эгидой правительства Карзая. Помимо того что это будет стимулировать экономическое возрождение и создание рабочих мест, это также поможет распространить влияние и власть правительства в Кабуле на весь Афганистан.

Даже на фоне действий международного сообщества по укреплению мира и безопасности и оживлению экономической жизни в Афганистане нельзя обходить вниманием необходимость поддержки Афганистана в его многосторонних усилиях по борьбе с терроризмом. Как президент Мушарраф заявил 12 сентября в ходе 2-го заседания пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи:

«Пакистан находится на переднем крае борьбы с терроризмом. В этой войне мы пошли на большие жертвы. Мы препятствуем проникновению «Аль-Каиды» в Пакистан. Мы задерживаем и депортируем обнаруженных на нашей территории подозреваемых иностранцев. Мы преисполнены решимости не позволять никому использовать нашу территорию для террористических акций как внутри Пакистана, так и за его пределами».

Пакистан продолжает проводить обширные операции на своей западной границе с участием значительных военных сил и военизированных формирований с целью воспрепятствовать проникновению членов «Аль-Каиды», в то время как коалиционные войска проводят одновременные операции по другую сторону линии Дюранда.

С не меньшей энергией пакистанские правительственные ведомства проводят широкую операцию по выявлению членов «Аль-Каиды» и других террористов, которые могли проникнуть в Пакистан. Некоторые из них были обнаружены в приграничных районах, тогда как другие скрывались в наших городах. Эта разведывательная и полицей-

ская операция оказалась весьма успешной и привела к поимке некоторых из высших руководителей «Аль-Каиды». Мы убеждены в том, что в дальнейшем нам удастся добиться окончательного успеха в деле ареста всех оставшихся беглецов из «Аль-Каиды».

Ожидалось, что загнанные в угол террористы будут стараться предпринимать ответные меры и мстить. В войне с терроризмом Пакистан превратился не только в бойца на переднем крае, но и в передовую цель террористов. С тем чтобы привлечь общественное внимание к своим актам мести и насилия, террористы сосредоточили свои действия на нападениях на иностранцев, а также на представителях христианской общины Пакистана. Мы осуждаем эти нападения и сожалеем о гибели ни в чем не повинных людей, к которой они приводят. Однако то, что террористы нападают на невинных людей, становящихся для них легкой добычей, свидетельствует о значительном снижении их возможностей. Пакистан преисполнен решимости продолжать операцию до полного успеха в деле уничтожения и искоренения этих террористов.

К сожалению, в ходе некоторых недавних инцидентов, связанных с актами терроризма в Пакистане, у нас появились некоторые основания подозревать, что существуют и другие, отличные от «Аль-Каиды», внешние организации, которые могут быть ответственны за совершение этих террористических актов.

Буквально сегодня утром было совершено предосудительное нападение боевиков на Исламскую школу для девочек в Лахоре и еще одно нападение на Христианский госпиталь в Банну, на северо-западе Пакистана. В Лахоре была ранена девушка. Во время нападения в Банну, к счастью, никто не пострадал.

Правительство Пакистана также стремится вычистить болото, в котором могли бы затаиться экстремисты и террористы. Благодаря подробным докладам, представленным Пакистаном КТК в соответствии с резолюцией 1373 (2001), Совету Безопасности известно о широких законодательных, административных и оперативных мерах, которые приняты пакистанским правительством для пресечения и искоренения всех внутренних проявлений терроризма и экстремизма в Пакистане.

Наша кампания против терроризма и экстремизма является частью усилий правительства президента Мушаррафа по реализации мечты нашего основателя Кид-и-Азама Мухаммеда Али Джинны о Пакистане как о современном, терпимом, демократическом исламском государстве. Правительство президента Мушаррафа направляет страну по пути реализации этой мечты, внедряя комплексные социально-экономические реформы и реорганизуя наше государственное устройство, в том числе через развитие демократии снизу, наделение женщин всеми правами и реализацию честолюбивой программы развития людских ресурсов, включая образование.

Сейчас, когда мы подходим к этапу завершения процесса демократического возрождения через проведение в Пакистане общенациональных выборов и выборов в провинциях, которые состоятся 10 октября — то есть через шесть дней, мы надеемся, что наши друзья по международному сообществу будут продолжать поддерживать всеобъемлющие усилия Пакистана по ускорению социально-экономического развития и по реализации на этой основе устремлений нашего народа к миру, безопасности и процветанию.

Совету, должно быть, известно, что возможности Пакистана в плане поддержки международной борьбы против терроризма — и наши устремления к миру и процветанию — могут быть серьезно подорваны в результате военной угрозы Пакистану, исходящей от нашего восточного соседа. Злоупотребляя обоснованием антитеррористической кампании, этот сосед развернул один миллион солдат на границе с Пакистаном и вдоль контрольной линии в Кашмире.

Он неоднократно угрожал Пакистану применением силы. Он отказывается от взаимного сдерживания сил, от двустороннего диалога, от посреднических услуг третьей стороны, от добрых услуг Генерального секретаря, а также отказывается положить конец военному угнетению народа Джаммы и Кашмира, и в качестве оправдания своей позиции пытается очернить благородную борьбу за свободу, называя ее трансграничным терроризмом.

Жители Кашмира борются за осуществление своего права на самоопределение, которое было им обещано Советом Безопасности в целом ряде резолюций. Эти резолюции Совета Безопасности также должны добросовестно выполняться.

Для того чтобы борьба с терроризмом увенчалась успехом, необходимо следить за тем, чтобы ею не могли воспользоваться заинтересованные стороны, стремящиеся запретить народам, живущим в условиях колониальной и иностранной оккупации или угнетения, вести борьбу за осуществление их основного права на самоопределение и свободу. Как заявил президент Пакистана в своем выступлении в Генеральной Ассамблее:

«Террористические акты, совершенные отдельными лицами или группами, не могут служить основанием для того, чтобы поставить вне закона справедливую борьбу народа за самоопределение и освобождение от колониальной или иностранной оккупации, как они не могут служить основанием для оправдания для государственного терроризма». (A/57/PV.002)

Существует еще одна, хотя и не столь широко признаваемая, угроза успешному завершению борьбы с терроризмом, а именно, опасность невольного провоцирования столкновения между религиями и культурами. Совершенно очевидно, что некоторые круги стремятся использовать борьбу с терроризмом в качестве средства для разжигания ненависти в отношении ислама и мусульман. Некоторые представители этих кругов живут рядом с нами. Однако следует постоянно помнить о том, что, хотя терроризм и имеет свою историю, он, однако, не имеет ни религии ни убеждений. Президент Мушарраф в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей также заявил:

«В глобализованном мире религиозное и культурное разнообразие должно быть одним из движителей взаимодополняющей созидательности и динамизма, а не поводом для новой идеологической и политической конфронтации». (A/57/PV.002)

Отношения взаимного недоверия и невежества между западными странами и мусульманским миром, которые стали особенно очевидными за последний год, можно будет преодолеть лишь посредством осуществления открытого, честного и постоянного диалога. Президент Пакистана предложил, чтобы в качестве своего первого шага Генеральная Ассамблея приняла декларацию о религиозном и культурном взаимопонимании, гармонии и сотрудничестве.

Попытки ставить знак тождества между исламом, мусульманами и терроризмом способствуют усилению дискриминации в отношении мусульманских меньшинств и народов в различных районах мира. Если подобного рода тенденция не прекратится, то можно будет ожидать возрождения еще одной древней формы терроризма - организованных погромов против меньшинств и угнетенных народов, подобно нападению, совершенному на мусульман на виду у всех в Гуджарате в начале этого года.

Параллельно с осуществлением практических и юридических мер по борьбе с явлением терроризма международное сообщество должно предпринимать всеобъемлющие и эффективные действия по искоренению причин терроризма. Терроризм нередко является следствием политического и экономического неравенства, иностранной оккупации и угнетения народов, затяжных споров и конфликтов между народами, а также экономической отсталости и нищеты, которые являются благодатной почвой для расцвета фанатизма. Поэтому усилия Совета Безопасности по ликвидации угрозы терроризма должны включать в себя также меры по устранению коренных причин терроризма, в частности меры по обеспечению справедливости, мирного урегулирования конфликтов и споров и процветанию всех народов.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Пакистана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке – представитель Грузии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Адамия (Грузия) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание имеет особое значение для моей страны, поскольку это наше первое выступление в Совете Безопасности со времени нашего присоединения к глобальной коалиции по борьбе с терроризмом. В этой связи я хотел бы воздать должное членам Совета Безопасности за мобилизацию координированных усилий международного сообщества в борьбе с международным терроризмом.

Я хотел бы выразить поддержку и воздать должное центральной роли, которую играет в этой борьбе Контртеррористический комитет (КТК) во главе с его Председателем послом сэром Джереми Гринстоком. Мы полностью разделяем цели и зада-

чи, сформулированные Председателем на предстоящий период.

Работа Комитета положила начало процессу пересмотра внутреннего законодательства в нашей стране в целях приведения его в соответствие с нашими обязательствами в рамках конвенций, касающихся борьбы с терроризмом, а также резолюции 1373 (2001). Правительство Грузии недавно одобрило законопроект о внесении изменений в уголовный кодекс Грузии, и представило его парламенту для утверждения. В настоящее время также осуществляется пересмотр внутреннего законодательства, касающегося благотворительных и гуманитарных организаций в целях предотвращения отмывания денег и последующего их использования для финансирования террористической деятельности.

Особое удовлетворение у нас вызывает тот факт, что КТК продолжает направлять свои усилия на своевременное предоставление помощи государствам и укреплению их потенциала в целях ликвидации угрозы терроризма согласно резолюции 1373(2001). В этой связи мы хотели бы подчеркнуть важность направления в Грузию миссии по оценке потребностей.

Цель резолюции 1373 (2001) состоит в создании юридических и политических рамок для осуществления государствами коллективных усилий в контексте борьбы с терроризмом. В этой резолюции формулируются одновременно и задачи и средства их достижения, и поэтому любые попытки расширить сферу ее охвата в целях ее использования по чьему-либо усмотрению, приведут к подрыву самой основы современного международного права и международной системы, опирающейся на Устав.

Будем говорить откровенно. Каков смысл наших дискуссий и обязательств, которые мы принимаем в этом зале, если Россия, постоянный член Совета Безопасности, ежедневно подвергает нашу страну террору, запугиванию и угрозе нападения. В основе антигрузинской истерии, разжигаемой в российских средствах массовой информации, лежат обвинения в адрес Грузии в отношении того, что она не только не борется с терроризмом, но и поощряет ему.

Г-н Председатель, прошу прощения, однако, я вынужден сказать, что порой кажется, что у тех, кто несет в России ответственность за принятие реше-

ний, полностью улетучились из памяти целые разделы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся обязанностей Совета Безопасности.

Для того чтобы нарисовать объективную картину происходящего и развеять какие бы то ни было сомнения, я обращаюсь к фактам. Согласно обязательствам по пресечению и предотвращению террористических актов в рамках конвенций, касающихся борьбы с терроризмом, и резолюции 1373(2001) мы начали и завершили операцию по борьбе с преступностью в грузинском районе Панкийского ущелья. Эта операция, получившая высокую оценку государственного департамента Соединенных Штатов и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, не увенчалась бы успехом без решающей помощи Соединенных Штатов. Мы восстановили полный контроль на этой территории, и можем заявить, что в этом районе не осталось ни чеченских боевиков ни лиц, подозреваемых в совершении террористических актов ни наемников. В ходе этой операции 41 человек был арестован, и два боевика убиты.

Мы выполнили свое обязательство. Как заявил президент Грузии, панкийской проблемы больше не существует. Мы уже пригласили международных наблюдателей для обеспечения контроля над ситуацией и готовы принять представителей и группы из всех заинтересованных государств, международных органов и организаций в целях обеспечения максимальной транспарентности в отношении сложившейся в этом районе ситуации. Первый шаг в этом направлении уже сделан: члены Парламентской Ассамблеи Организации Североатлантического договора посетили недавно район Панкийского ущелья и убедились, что оно очищено от вооруженных лиц и что правительство полностью контролирует положение в этом районе.

Нас все еще обвиняют в том, что мы нарушаем свои обязательства. Мы, якобы, отпустили чеченских боевиков, которые продвинулись вглубь российской территории и позднее были задержаны российскими силами в 150 км от Панкийского ущелья. Обвинения, предъявляемые Грузии не имеют под собой достаточных оснований. Все понимают, что грузинская сторона не в состоянии охранять грузинско-российскую границу самостоятельно. Таким образом, было бы разумным спросить российских пограничников и военный персонал, как могло случиться, что вооруженная группа беспре-

пятствено продвинулась на российскую территорию в направлении Чечни и была перехвачена в самый последний момент. Грузинское Панкийское ущелье — это территория, населенная мирными жителями. Мы бы никогда не позволили применять чрезмерную силу в Панкийском районе, как это произошло в Чечне; это означало бы, что конфликт перейдет в Грузию. Поэтому и потребовалось время. Однако я должен повторить, что в ущелье нет вооруженных лиц.

Позвольте внести ясность: чеченцы это российские граждане и конфликт в Чечне это внутреннее дело России. Президент Шеварднадзе первым выступил в поддержку территориальной целостности России. В 1999 году преднамеренное вытеснение чеченских боевиков в Грузию рассматривалось как победа российских военных. Теперь, когда эти российские граждане вернулись на свою родину, нас обвиняют в нарушении международных норм. Где же в этом логика? Что с тех пор изменилось? Может быть, в каждом отдельном случае следует давать новое определение терроризма, которое устраивало бы Россию? Соответствуют ли такие методы работы России ее статусу члена глобальной антитеррористической коалиции?

Я должен привести еще один пример такой необычной логики: дело одного из самых известных международных террористов Игоря Гиоргадзе, который разыскивается в связи с несколькими покушениями на убийство президента Шеварднадзе, которое может служить лакмусовой бумажкой в том, что касается обязательств России. Игорь Гиоргадзе скрывается в России уже в течение семи лет. Многочисленные требования со стороны Грузии и Интерпола о его выдаче были отклонены на основании того, что российские правоохранительные органы не могут установить его местонахождение. Призыв, с которым в 1999 году Конгресс США обратился к российским властям о выдаче этого террориста, также не возымел действия. В то же время Гиоргадзе часто видят в компании сотрудников российских разведывательных служб, служб безопасности и высокопоставленных военных, и более того он практически постоянно мелькает в средствах массовой информации. Гиоргадзе позволено беззастенчиво использовать российское телевидение и печатные средства массовой информации, чтобы фактически призывать к свержению демократически избранного грузинского правительства. Такое

постоянное использование российских средств массовой информации находящимся в розыске международным преступником и террористом является беспрецедентным в пост-советском мире. Не далее как два дня назад он вновь появился на российском государственном телевидении. До каких пор можно терпеть двойные стандарты, применяемые страной, которая является постоянным членом Совета Безопасности и чья богатая история и культура заслуживает только восхищения.

Теперь я должен обратить внимание членов Совета на самый болезненный вопрос в российско-грузинских отношениях: к конфликту в Абхазии, Грузия. Хорошо известно, что Абхазия получила фактическую независимость только лишь благодаря активному участию и помощи российских военных и спецслужб. Какова же здесь ситуация? Все члены группы друзей Генерального секретаря по вопросу о Грузии знают, что документ о распределении конституционных полномочий между Тбилиси и Сухуми, который группа изучала в течение последних двух лет и который лишь недавно был согласован, еще не представлен сторонам. Фактически, представление документа вновь откладывается, и он не будет представлен на завтрашнем заседании Группы, в котором примут участие представители сепаратистского руководства Абхазии. Мы не можем не выразить в этой связи своего разочарования.

Что касается Кодорской долины, входящей в Абхазию, мы можем заявить со всей ответственностью, что Грузия выполнила все свои обязательства. Кроме того, мы призываем установить полную прозрачность в этой долине и приглашаем и международные организации, и другие заинтересованные стороны, посетить долину, чтобы в этом убедиться. В этой связи я должен подчеркнуть, что наиболее опасные события происходят сейчас в районе этой долины, где согласно подтвержденным данным абхазские военные вместе с российскими наемниками концентрируют свои силы для нападения на контролируемую Грузией территорию. Недавняя неудача Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии в организации патрулирования в долине, вызванная obstructивными действиями российского контингента миротворческих сил и абхазской стороны, только подтверждает наши наихудшие опасения, что в любую минуту — и я не преувеличиваю — эти силы могут начать провокацию, которая может

начать провокацию, которая может привести к возобновлению военных действий.

Я хотел бы на этом закончить. Однако должен выразить нашу обеспокоенность тем фактом, что почти 80 процентов населения сепаратистской Абхазии получили гражданство Российской Федерации. Это событие в конечном счете привело к возникновению уникальной ситуации, когда России выступает во многих качествах: посредника мирного процесса и единственного миротворца в сепаратистском регионе, подавляющее большинство населения которого являются российскими гражданами. На какой стороне в таком случае происходит конфликт? Несомненно то, что уже не на абхазской стороне.

Абхазия и Цхинвали, бывшая Южная Осетия, — регионы Грузии превратились в районы беззакония, где грубые нарушения прав человека и террористические акты стали нормой жизни. Абхазский сепаратистский режим запятнал себя, проводя этнические чистки населения, подавляющее большинство которого состоит из граждан грузинской национальности, выслав около 300 000 человек из мест постоянного проживания. Данные, которыми мы располагаем, явно свидетельствуют о том, что ситуация в этих регионах создала благоприятную почву для терроризма, торговли наркотиками и незаконной контрабанды оружия.

И все же мы тешим себя надеждой, что добрая воля одержит верх. Мы гордимся наследием дружеских отношений между Грузией и российскими народами. Мы по-прежнему стремимся к дружбе с великим российским народом, основанной на равенстве и взаимном уважении, а не на запугивании и постоянном обмане. Поэтому мы призываем российские власти воздержаться от террористических действий в отношении дружественного соседнего государства, его народа и его президента.

Любые военные действия против моей страны повлекут за собой катастрофические последствия для всего Кавказского региона. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности не допустить этого.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Грузии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Югославии. Я приглашаю его занять место за столом совета и сделать заявление.

Г-н Шахович (Югославия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас по случаю вступления в должность Председателя Совета Безопасности и выразить Вам нашу признательность за созыв этого заседания, которое дает нам возможность провести более широкие прения по вопросу, вызывающему на озабоченность.

В начале сегодняшних прений Генеральный секретарь и Председатель Контртеррористического комитета (КТК) убедительно выразили свою озабоченность и наметили путь для наших будущих усилий по борьбе с терроризмом. Мы благодарим их за это.

Совет Безопасности подтвердил свою решимость вести борьбу с международным терроризмом, приняв важнейшую резолюцию 1373 (2001), которая стала основой для формирования самой широкой международной антитеррористической коалиции.

Контртеррористический комитет — наделенный уникальным по своей широте мандатом — стал центром координации контртеррористических действий в рамках Организации Объединенных Наций. Он служит эффективным механизмом осуществления вышеупомянутой резолюции и обеспечивает последовательность международных действий в этой области, в первую очередь на основе межгосударственного сотрудничества. Югославия полностью поддерживает работу КТК. Нам также хотелось бы поблагодарить сэра Джереми Гринстока за выдающееся, энергичное и самоотверженное руководство работой КТК.

Прогресс, достигнутый Советом Безопасности в борьбе с этой глобальной угрозой, еще раз показал, что Организация Объединенных Наций является уникальной организацией, призванной служить легитимным форумом для международной коалиции в борьбе с терроризмом, поскольку она обеспечивает способность и готовность максимального числа государств предпринимать необходимые шаги в борьбе с терроризмом.

Победа в борьбе с терроризмом не может быть одержана только лишь за счет сосредоточения вни-

мания на механизмах ликвидации отдельных террористических групп, поскольку терроризм не является изолированным явлением. Напротив, его следует рассматривать в контексте условий и причин, порождающих террористическую деятельность. В рамках контртеррористических усилий Организация Объединенных Наций должна сосредоточивать внимание на более широкой картине. Как отмечалось в недавнем докладе Рабочей группы по разработке политики в вопросе о роли Организации Объединенных Наций в связи с терроризмом, Организация Объединенных Наций должна подтвердить ключевые цели Устава Организации Объединенных Наций, достижение важнейших из которых терроризм ставит под угрозу. По нашему мнению, в этом докладе содержатся определенные важные моменты и рекомендации, заслуживающие внимания государств — членов Организации Объединенных Наций, ибо они могут служить основой для дальнейшего укрепления контртеррористической деятельности Организации Объединенных Наций.

В резолюции 1373 (2001) отмечается «увеличение в различных регионах мира числа актов терроризма, мотивами которых являются нетерпимость или экстремизм». В ней также содержится призыв предотвратить передвижение террористов или террористических групп с помощью эффективного пограничного контроля.

Югославия сталкивается в своем крае Косово и Метохии как с действиями экстремистов, так и с актами незаконного пересечения границы. Мы приветствуем активизацию усилий, предпринимаемых Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в целях решения этих проблем; и ожидаем, что Миссия будет продолжать совершенствовать меры в этих областях. Мое правительство подтверждает свою готовность, в соответствии с резолюцией 1244 (1999), укреплять сотрудничество с МООНК и СДК в целях предотвращения и пресечения актов терроризма.

Мы с сожалением отмечаем, что организованная преступность, тесная связь которой с терроризмом четко установлена, относится к числу наиболее острых проблем, с которыми сталкиваются государства Юго-Восточной Европы.

Югославия преисполнена решимости сделать все необходимое для надлежащего урегулирования

этой проблемы. На национальном уровне недавно нами были приняты законы о борьбе с организованной преступностью как на федеральном уровне, так и на уровне Республики Сербской, а в июле сего года в Югославии вступил в силу новый закон о предотвращении отмывания денег. На международном уровне мы ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и дополнительные протоколы к ней, а также Конвенцию Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности. На региональном уровне мы полностью привержены решению этого вопроса в рамках процесса сотрудничества государств Юго-Восточной Европы, председательствующей страной которого в настоящее время является Югославия, а также в рамках Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы.

Помимо этого моя страна является участником и выполняет положения большинства международных контртеррористических соглашений. Мы ратифицировали Международную конвенцию о борьбе с финансированием терроризма, а также подписали Конвенцию о маркировке пластических взрывчатых веществ в целях их обнаружения и Международную конвенцию о борьбе с бомбовым терроризмом. Обе эти конвенции представлены сейчас на рассмотрение парламента с целью последующей их ратификации. На двустороннем уровне Югославия подписала договоры с Боснией и Герцеговиной, Хорватией и Словенией, касающиеся борьбы с терроризмом, организованной преступностью и незаконной миграцией. В региональном плане Югославия принимает всестороннее участие в работе по повышению информированности относительно угрозы терроризма.

Мы, разумеется, также ведем диалог с КТК. Мое правительство представило как первый, так и последующие доклады; и хотело бы, пользуясь этой возможностью, подтвердить свою готовность продолжать сотрудничество. Внесение нашей страной полноценного вклада в дело борьбы с терроризмом зависит от поддержки наших усилий международным сообществом, и мы будем признательны за предоставление такой поддержки.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Югославии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Коста-Рики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Стагно (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Я рад выступить в Совете Безопасности от имени 19 государств — членов Группы «Рио» на этом заседании, посвященном рассмотрению четвертого доклада Контртеррористического комитета, учрежденного согласно резолюции 1373 (2001).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Комитета сэра Джереми Гринстока за его выдающуюся работу во главе Комитета и за представление в ходе утреннего заседания доклада о его работе.

Спустя год после прискорбных террористических нападений, которые были совершены 11 сентября 2001 года, Группа «Рио» решительно подтверждает свое осуждение и неприятие терроризма во всех его формах и проявлениях. Мы, государства — члены Группы «Рио», решительно поддерживаем все меры в области сотрудничества и координации, принятые на международном и региональном уровнях в целях борьбы с терроризмом на основе неукоснительного соблюдения прав человека, принципа верховенства права, норм международного гуманитарного права и других норм и принципов общего международного права.

Мы, государства — члены Группы «Рио», твердо привержены делу осуществления резолюции 1373 (2001). Исходя из соответствующих требований и в целях выполнения всех обязательств, вытекающих из вышеупомянутой резолюции, наши страны разработали и утвердили новые законы и ратифицировали или приступили к процессу ратификации тех международных антитеррористических конвенций, которые нами не были ратифицированы ранее.

На Контртеррористический комитет возложена важнейшая задача по налаживанию конструктивного диалога со всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций с целью обеспечить принятие всеми государствами эффективных мер по предотвращению и искоренению террористических актов и привлечению к ответу лиц, их совершающих. Успех работы Комитета будет зависеть от его способности наладить постоянные контакты между Организацией и государствами-членами в деле укрепления межправительственного

и межучрежденческого сотрудничества и взаимной поддержки в борьбе с терроризмом.

Мы, государства — члены Группы «Рио», рады возможности активизировать конструктивный диалог в рамках процесса представления и рассмотрения национальных докладов. Мы признаем важное значение рекомендаций Комитета, отмечая при этом, что этот орган, как было указано самим послом Гринстоком, не выполняет юридических функций, равно как и не стремится выносить суждения о поведении государств.

Группа «Рио» с удовлетворением отмечает представление более 261 доклада во исполнение резолюции 1373 (2001). Мы выражаем признательность Комитету за блестящую работу, которая позволила рассмотреть большинство этих докладов на высоком профессиональном уровне и в условиях транспарентности. Мы отмечаем, в частности, прогресс, достигнутый в ходе второго раунда обменов мнениями.

Мы отметили, что несколько государств еще не представили свои первоначальные доклады. Признавая, что в некоторых из этих государств существуют институциональные проблемы, которые, возможно, осложняли процесс подготовки их соответствующих докладов, мы считаем необходимым, чтобы они представили эти доклады как можно скорее. Поэтому мы настоятельно призываем их вступить в контакт с экспертами Комитета, которые готовы оказать содействие в преодолении любых трудностей практического характера, с которыми они сталкиваются.

Мы приветствуем представление программы работы Комитета на пятый 90-дневный период, содержащейся в документе S/2002/1075. Мы с удовлетворением отмечаем намерение Комитета завершить рассмотрение второй серии документов до 31 декабря этого года, а также подготовить сводный перечень мер, принятых различными международными, региональными и субрегиональными организациями.

Мы приветствуем решимость Комитета развивать контакты и сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в целях обеспечения позитивной координации различных многосторонних усилий, направленных на борьбу с терроризмом. В этой связи мы хотели бы упомянуть принятие на тридцать второй сессии Генеральной

ассамблеи Организации американских государств Межамериканской конвенции о борьбе с терроризмом и резолюции о правах человека и терроризме — резолюции 1906 (XXXII-O/O2), принятой 3 июня 2002 года.

Однако мы отмечаем, что региональные организации могут действовать только в рамках своих соответствующих законодательных мандатов и положений своих учредительных документов. В этих рамках сотрудничество между этими организациями и Комитетом должно осуществляться в строгом соответствии с этими мандатами. Крайне важно, чтобы государства, которые входят в различные региональные и субрегиональные структуры, подумали над тем, какую роль каждая из них может играть в борьбе с этим видом преступной деятельности.

Мы отмечаем намерение Контртеррористического комитета поддерживать постоянный контакт с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека. Комитет должен всегда помнить о взаимосвязи между борьбой с терроризмом и соблюдением прав человека в полном объеме.

Мы, государства — члены Группы «Рио», сознаем, что борьба с терроризмом означает борьбу с теми структурными факторами, которые создают благоприятные условия для терроризма. Учитывая это, мы считаем необходимым обеспечить достижение целей, зафиксированных в Декларации тысячелетия, — т.е. существенно сократить масштабы нищеты и улучшить во всем мире положение дел в сферах здравоохранения, обеспеченности жильем, образования и демократии.

Кроме того, Группа «Рио» с удовлетворением отмечает рост международного сотрудничества в деле борьбы с терроризмом. В этом контексте мы также с удовлетворением отмечаем расширение масштабов двусторонней помощи, равно как и технической помощи и финансового сотрудничества, благодаря усилиям Комитета.

Вместе с тем мы должны вновь выразить обеспокоенность в связи с ситуацией, касающейся финансирования деятельности Комитета. Мы считаем необходимым выделить Комитету достаточные средства, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свою работу.

Члены Группы «Рио» сознают, что борьба с терроризмом должна привести нас к построению более открытых и терпимых обществ. Борьба с этим бедствием должна способствовать созданию подлинной культуры мира, терпимости и солидарности. Члены Группы «Рио» твердо привержены достижению этой цели.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Коста-Рики за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Египта. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Абул Гейт (Египет) (*говорит по-арабски*): Нет сомнений в том, что сейчас имеется консенсус в отношении важного значения приложения коллективных международных усилий, направленных на борьбу с терроризмом, пресечение террористических актов, арест тех, кто совершает их, и блокирование источников их финансирования.

Трагические события 11 сентября показали всему миру, что нет альтернативы глобальному международному сотрудничеству в борьбе с этим явлением, которое не знает ни границ, ни религиозной или культурной принадлежности. Те, кто совершает эти акты, принадлежат к самым различным религиям и культурам, как и их жертвы.

Египет входит в число стран, которые пострадали от терроризма: в нашей стране был совершен целый ряд различных террористических актов. Это вынудило нас оперативно принять юридические меры и меры в области безопасности для противодействия данному явлению. Опыт показывает, что борьба с ним не может ограничиваться мерами в сфере безопасности или политической сфере. Для достижения конкретных результатов в борьбе с этими преступными действиями мы должны помимо аспектов безопасности и политических аспектов учитывать социально-экономические и правовые моменты, а также аспекты, касающиеся прав человека.

Соответственно, в борьбе с международным терроризмом мы должны использовать всеобъемлющий подход и такие средства, которые учитывали бы его многочисленные проявления и помогали бы распознавать те различные формы и обличья, которые он способен принимать.

В этом контексте мы не должны путать терроризм, который мы отвергаем, осуждаем и с которым мы ведем борьбу, с законным правом на самооборону перед лицом иностранной оккупации. Это законная оборона, осуществляемая в соответствии с принципом сопротивления агрессии, оккупации, попыткам узурпации прав и самобытности. Примером осуществления этого права может служить всемирная борьба с иностранной оккупацией в Европе и в Соединенных Штатах. Это право осуществляют народы Центральной Америки, Азии и Африки в борьбе за свою независимость. Это право закреплено в нормах международного права, Уставе Организации Объединенных Наций, резолюциях и декларациях этой международной Организации.

За прошедший год Организация Объединенных Наций доказала, что она является эффективным инструментом координации международных усилий по борьбе с терроризмом. С учетом этого Египет одним из первых среди государств-членов предпринял конструктивные шаги в ответ на резолюцию 1373 (2001) Совета Безопасности. Египет, фактически, представил два полных доклада на рассмотрение недавно сформированного Контртеррористического комитета (КТК) в соответствии с вышеуказанной резолюцией, в которых были изложены меры и действия, предпринятые правительством Египта в целях борьбы с терроризмом.

Кроме того, в этой связи парламент Египта в июне этого года принял новый закон о борьбе с отмыванием денег. Он обеспечивает соответствие национальных мер по борьбе с терроризмом международным требованиям в этой области.

Войну с международным терроризмом и его проявлениями надо вести решительным образом. Вместе с тем в ходе этой войны крайне важно постоянно помнить о ряде факторов, которые нельзя игнорировать, в том числе и о том, что в этой войне должно участвовать все международное сообщество, а не несколько государств. В контексте этих усилий мы не должны попасть в ловушку, уготовленную для нас международными террористами, стремящимися спровоцировать разногласия и напряженность между различными членами международного сообщества.

Эту войну следует вести на широкой основе международной коалиции, в соответствии с согласованными нормами международного права и резо-

люциями Совета Безопасности и другими международными конвенциями.

Мы убеждены в том, что отмеченное нами выше является крайне важным моментом, которому мы должны уделять пристальное внимание с учетом опасных и негативных последствий для наших совместных усилий, к которым может привести его игнорирование. Это момент, касающийся намечающейся напряженности в отношениях между различными членами международного сообщества.

Египет убежден в том, что эта международная Организация, являющаяся эффективным инструментом претворения в жизнь международной воли и международного права, может сыграть новаторскую роль в борьбе с терроризмом. Поэтому мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций будет и впредь выполнять свою роль и свои обязательства в этом отношении. Египет выполнит свои обязательства, оказав поддержку усилиям Организации и сотрудничая с ней, чтобы коллективно добиться успеха в борьбе с терроризмом и покончить с этим злом.

В заключение мы хотели бы отметить усилия Председателя Контртеррористического комитета сэра Джереми Гринстока. Мы ценим его неустанную работу, терпение, решимость и высокий авторитет в стремлении выполнить положения резолюции 1373 (2001) без проблем и излишней напряженности. Именно благодаря его усилиям мы смогли достичь нынешних результатов в наших международных усилиях. Мы благодарны ему за его усилия.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Египта за его добрые слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Индии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Намбьяр (Индия) (*говорит по-английски*): Мы выражаем наши самые теплые поздравления Вам, г-н Председатель, по случаю вступления на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы желаем Вам успеха в разрешении сложных вопросов, которыми занимается этот орган. Мы также хотели бы воспользоваться этой возможностью и поздравит Болгарию с большой работой, проделанной во время ее председательства, которое совпало по времени с годовщиной нападения 11 сентября и с общими прениями в Генеральной

Ассамблее. Я также пользуюсь возможностью и поздравляю Анголу, Чили, Германию, Пакистан и Испанию с их избранием Генеральной Ассамблеей в Совет, начиная со следующего года.

Мы отмечаем Вашу инициативу, г-н Председатель, по созыву этого открытого заседания Совета по вопросу о борьбе с терроризмом, который является предметом главной озабоченности международного сообщества в настоящее время. Год спустя после катастрофы 11 сентября такое заседание дает возможность оценить прогресс, достигнутый в нашем общем стремлении покончить с этим явлением и определить, что еще необходимо сделать в этой связи.

В течение нескольких десятилетий глобальный терроризм устремлял свой зловеющий взгляд на многие страны мира, принося боль и ненужную человеческую трагедию в результате неизбирательных убийств, бездумного нанесения увечий и бесцельных разрушений. В последние годы это явление стало более всепроникающим, организованным и разветвленным, оно возникает на обломках поляризации, раздоров и конфликтов, которыми характеризуется эра холодной войны.

Ответ международного сообщества на этот вызов до недавнего времени носил, в основном, эпизодический характер, иногда был вялым и часто лишь символическим. Возможно, это отчасти объяснялось тем, что некоторые общества считали себя неприкосновенными в отношении проявлений этого феномена. Без осознанного участия, политической воли и решимости никакая борьба против терроризма не может стать реальностью в масштабах всего мира. Страны, которые были жертвами терроризма, и которые до настоящего времени боролись с этой проблемой в одиночку, теперь находят поддержку и сочувствие. По сути дела, им предложили присоединиться к коалиции для борьбы с этим глобальным злом.

Мы в Индии верим, что терроризм является общим врагом всех народов, всех верований и всех религий. Хаос стремится подрвать мирный демократический порядок и сотрудничество, к которым стремится большинство цивилизованных обществ. Акт террора направлен на причинение физического, психологического, социального и политического ущерба в таких масштабах, чтобы вызвать дестабилизацию в обществе и разрушение и ослабление

мира, экономического прогресса и развития, социальной гармонии и процесса создания политических институтов. Мы знаем из своего опыта, что открытые, либеральные и демократические общества оказываются наиболее уязвимыми.

Индия уже в течение двух десятилетий является жертвой направляемого государством трансграничного терроризма, жертвами которого стали десятки тысяч людей. Последний террористический акт в месте религиозного поклонения в Гандинагаре, штат Гуджарат, привел к гибели более 30 ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей, при этом сотни людей получили ранения. Решимость народа штата Джамму и Кашмир осуществить свое избирательное право и выбрать своих представителей была омрачена кампанией запугивания и террора, подстегиваемой из-за границы. Эта кампания была преднамеренно направлена на создание обстановки страха и нестабильности. Но, что совершенно очевидно для всех демократических обществ и что было ясно подтверждено и в этом случае тоже, предпочтительный выбор — это неизменно избирательные бюллетени, а не пули. Наша приверженность сохранению правопорядка также остается неизменной.

Международное сообщество ответило на коллективный вызов терроризма и его сторонников посредством резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Глобальная война против терроризма до сих пор успешно велась против «Аль-Каиды» и привела к устранению отсталого и обскурантистского режима «Талибан» в Афганистане. Резолюция 1373 (2001) Совета Безопасности дала ясно и недвусмысленно понять, что мировое сообщество больше не будет терпеть террористов или их спонсоров; что международное сообщество намерено призвать к ответу тех, кто совершал террористические акты и подстрекал к террору, и что цивилизованный мир больше не позволит безнаказанно совершать такие акты. Индия безоговорочно поддерживает резолюцию 1373 (2001).

Горе и страдания вызванные терроризмом, нам хорошо известны. Мы боролись с террором и будем продолжать делать это с непоколебимой решимостью и приверженностью. Мы также извлекли ценные уроки из этого трагического периода. Именно исходя из этого, мы хотели бы поделиться с Советом Безопасности некоторыми предложениями, которые, как мы надеемся, будут полезными для осу-

ществления контртеррористической резолюции и для более эффективного отклика Совета и Комитета на эту серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Контртеррористический комитет (КТК) неустанно работал над координацией международного подхода к борьбе с международным терроризмом. Мы признательны послу Гринстоку, его коллегам по Комитету, а также экспертам, которые помогли осуществлению работы Комитета, за их неустанный труд и за плодотворные результаты. Мы ценим тот факт, что Председатель Комитета проводил регулярные брифинги для государств-членов о прогрессе, достигнутом Комитетом в выполнении резолюции.

Государства-члены быстро откликнулись на резолюцию, если судить по тому факту, что в ходе первого раунда предоставления докладов КТК получил более 170 национальных докладов, в то время, как 83 страны представили доклады в ходе второго раунда. Это отражает то значение, которое государства-члены придают работе Комитета, и его всестороннюю поддержку. Я хотел бы повторить здесь, что Индия полностью привержена выполнению своих обязательств согласно резолюции 1373 (2001). До настоящего времени мы представили два доклада.

КТК осуществляет заслуживающую похвалы деятельность, убеждая государства-члены принимать законодательные и иные меры в соответствии с резолюцией 1373 (2001). Но предстоит пройти еще долгий путь, прежде чем мы сможем сказать, что мы смогли обеспечить реальную эффективность и действенность резолюции 1373 (2001). Членам Совета известно, что даже после ратификации государствами-членами других контртеррористических конвенций был не один случай их явного невыполнения. Ни Организация Объединенных Наций, ни государства-члены ничего не могли с этим поделать. Следовательно, наказание за нарушения приобретает особое значение.

Я хотел бы привлечь особое внимание Совета к подпунктам 2(b), (d) и (e) и 3(a) резолюции 1373 (2001). Они касаются того, что я называю трансграничным или транснациональным терроризмом. Эти подпункты обязывают государства-члены принимать меры по предотвращению финансового планирования и оказания содействия терроризму против

других государств. В подпункте 2(e) содержится призыв к государствам привлекать к судебной ответственности лиц, совершающих такие акты. Государства-члены могут утверждать, что они выполнили эти положения на практике, но каким образом Контртеррористический комитет и Совет Безопасности намерены реагировать на жалобу того или иного государства-члена, которое является жертвой подобных трансграничных террористических нападений? Какие меры могут быть приняты в отношении таких государств-членов, которые не придерживаются установленных норм?

В мире усиливается тенденция к ратификации странами всех конвенций о борьбе с терроризмом в двенадцати различных областях. Кроме того, государства укрепили существующее законодательство по искоренению терроризма, а также институты, процедуры и механизмы по борьбе с его финансированием, а в случае их отсутствия, приступили к их созданию. Не следует недооценивать эти достижения. Полезным и конструктивным оказался принятый Контртеррористическим комитетом подход, направленный на получение информации, а после ее тщательного анализа на поощрение стран к устранению недостатков, существующих в их системе права.

Однако по-прежнему остается ряд нерешенных вопросов. Некоторые страны до сих пор не представили никакого доклада в силу отсутствия у них возможностей или каких-либо других причин. В этом контексте полезным мог бы стать любой подход КТК по предоставлению, в случае необходимости, технической помощи. Отмечалась также возможность использования регионального подхода. Вероятно, такой подход будет неприемлем для использования в тех регионах, которые являются источниками терроризма.

Ранее я отмечал, что резолюция 1373 (2001) является переломным моментом в нашей общей борьбе с терроризмом. На наш взгляд, это своевременный и важный шаг Совета Безопасности по осуществлению его ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Совету необходимо действовать оперативно и решительно в целях обеспечения выполнения этой резолюции по борьбе с терроризмом, не поддаваясь чувству страха и сомнениям. Я признателен Совету за то, что он сделал первый важный шаг в верном направлении, и хотел бы заверить Совет и его Комитет в

том, что они могут рассчитывать на всестороннюю поддержку моей делегации при осуществлении своего мандата.

Председатель (*говорит по-французски*): Последний оратор в моем списке, который будет выступать на данном заседании, — Постоянный наблюдатель от Организации Исламская конференция. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ламани (Организация Исламская конференция) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поздравить Вас и через Вас Вашу страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре. Мы убеждены в том, что под Вашим мудрым руководством работа Совета увенчается успехом. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Кофи Аннана за заявление, с которым он выступил сегодня утром, а также Председателя Контртеррористического комитета (КТК) посла Джереми Гринстока за его яркое выступление о важных достижениях руководимого им Комитета.

Мы считаем, что сегодняшнее открытое заседание Совета является новым этапом в упорной борьбе международного сообщества с бедствием терроризма, осуществляемой под руководством Совета.

Организация Исламская конференция (ОИК) последовательно осуждает терроризм, исходя из благородных, нравственных и гуманитарных принципов, которых придерживаются все ее государства-члены и которые проистекают из их религиозного и культурного наследия, отрицающего все проявления несправедливости, агрессии и нетерпимости, а также исходя из приверженности нашей организации международному консенсусу и договоренности вести борьбу с терроризмом во всех его формах и ликвидировать его причины.

На основе вышесказанного — и после проведения восьмой конференции исламских государств на высшем уровне, состоявшейся в Тегеране в 1997 году, участники которой вновь подтвердили позицию осуждения терроризма исламом, — был разработан проект конвенции ОИК о борьбе с международным терроризмом, а позднее эта Конвенция была принята на двадцать шестой сессии Организации Исламская конференция на уровне министров

иностраных дел, проходившей в 1999 году в Буркина-Фасо.

На последующих Конференциях ОИК на уровне министров их участники подтвердили свою решимость выполнять эту Конвенцию, прежде всего те ее положения, в которых подчеркивается обязательство не допускать того, чтобы их страны становились источниками любой террористической деятельности, воздерживаться от участия в подобной деятельности, ее финансирования или подстрекательства к ней, а также другие положения, которые требуют от государств-членов не использовать их территорию в качестве базы для подготовки или организации террористических актов.

Министры иностранных дел государств-членов ОИК провели два чрезвычайных совещания. Первое состоялось 10 октября 2001 года в Дохе после совершенных 11 сентября террористических нападений, и его участники подчеркнули, что подобные акции противоречат учениям ислама, проповедующим терпимость, и призвали к созыву международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций в целях выработки плана действий по борьбе с терроризмом.

Второе совещание состоялось в Куала-Лумпуре в апреле 2002 года. Министры подчеркнули безотлагательную необходимость формирования международного консенсуса в отношении определения терроризма. Они также приняли решение об учреждении комитета открытого состава по борьбе с международным терроризмом в составе 14 министров. В ходе ежегодного координационного совещания, которое состоялось 17 сентября 2002 года в Нью-Йорке, министры иностранных дел государств-членов ОИК утвердили окончательный состав этого комитета, куда вошли следующие государства: Малайзия, Катар, Иран, Судан, Саудовская Аравия, Алжир, Пакистан, Сирия, Египет, Марокко, Палестина, Джибути, Тунис и Индонезия. Правительство Алжира любезно предложило провести у себя первое совещание Комитета в феврале 2003 года.

Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея приняли ряд важных резолюций, призывающих к ликвидации терроризма и выработке основных четких норм, которые касаются коллективных международных действий, осуществляемых под эгидой Организации Объединенных Наций, в целях опре-

деления единой позиции в отношении международного терроризма.

Распространение терроризма по всему миру и укоренение понятия экстремизма в сознании всего человечества подтверждают тот факт, что явление терроризма проявляется повсюду и не свойственно какому-то одному народу, этнической группе или религии.

Важной основой жизни международного сообщества является культурное, религиозное, научное и философское многообразие и нельзя допустить, чтобы такое многообразие оказывало пагубное воздействие на единство этого сообщества. В этой связи самым удачным примером была бы цитата из выступления президента Франции г-на Жака Ширака в ЮНЕСКО 15 октября 2001 года, посвященного роли культур и различным направлениям их развития:

(говорит по-французски):

«Можно с уверенностью утверждать, что развитие каждой культуры происходит различными темпами. В процессе своего развития они достигают расцвета, затем происходит спад; они переживают периоды влияния и роста, а порой — застоя и сужения сфер своего влияния. Но несмотря на это, они продолжают жить сегодня в нашей коллективной памяти. Они оказывают заметное воздействие на формирование нашей национальной самобытности и смысл существования. Благодаря им наша жизнь становится более светлой и радостной, они обогащают ее чудесами поэзии и искусства, открывают путь к знаниям и совершенству. Они также помогают понять обратную сторону явлений, раскрыть тайны и постичь неизведанное. Вместе, каждая внося свою лепту, они дают свет человечеству, способствуют достижению прогресса и приносят нравственный динамизм в его жизнь».

(говорит по-арабски):

Важно подчеркнуть, что, осуждая терроризм, мы также должны подвергать осуждению все попытки стереть грань между терроризмом и законной борьбой народов против колониального господства или иностранной оккупации.

Решимость наших государств-членов, которые призвали к созыву международной конференции

под эгидой Организации Объединенных Наций в целях выработки определения терроризма и проведению различий между терроризмом и правом народов на противодействие оккупации, а также принятия всех необходимых мер для полной ликвидации международного терроризма во всех его формах и проявлениях, проистекает из того факта, что в XIX веке и в начале XX века они подверглись страданиям в результате иностранной оккупации и добились независимости и свободы после продолжительной и тяжелой борьбы, заплатив за это высокую цену. Многие регионы нашей планеты по-прежнему страдают от последствий предшествующей колониальной эпохи, вызванных демаркацией их границ. Поэтому мы против того, чтобы всякая законная борьба за прекращение оккупации рассматривалась в качестве терроризма.

В заключение я хотел бы отметить, что всем членам международного сообщества необходимо продолжить свои усилия по борьбе с терроризмом. Мы должны воздерживаться от применения двойных стандартов в борьбе с этим серьезным явлением. Наши усилия в этом направлении необходимо предпринимать одновременно с мерами по дальнейшей поддержке диалога между цивилизациями, с тем чтобы выполнить нашу ответственность по противодействию любым попыткам раскола на основе разжигания чувства ненависти и нетерпимости. Мы все должны поддерживать основы сосуществования — уважение и сотрудничество между всеми народами — в целях обеспечения мира и развития.

Председатель *(говорит по-французски):* Я благодарю наблюдателя от Организации Исламская конференция за его любезные слова в мой адрес. Я предлагаю сэру Джереми Гринстоку, Председателю Контртеррористического комитета, ответить на вопросы и высказанные замечания.

Сэр Джереми Гринсток *(говорит по-английски):* Я хочу коснуться лишь нескольких замечаний по двум вопросам, которые были подняты в некоторых интересных выступлениях сегодня днем и конкретно касались вопросов, непосредственно относящихся к Контртеррористическому комитету (КТК).

Несколько делегаций, — мне кажется, что Йемен был первым сегодня днем, — сказали о значении 12 международных конвенций по вопросам

борьбы с терроризмом. Контртеррористический комитет неоднократно говорил об этом. Становится также все более важно, чтобы все государства-члены приняли необходимое законодательство и обеспечили его соответствие стандартам резолюции 1373 (2001). Я весьма рад отметить, что некоторые делегации говорили о важности этого упоминания, но я считаю, что всем государствам-членам необходимо осознать, что 12 конвенций, направленных против терроризма, имеют весьма четкую и широкую связь с тем, что мы пытаемся сделать в соответствии с резолюцией 1373 (2001). Нам необходимо и далее напоминать людям и более активно привлекать к этому делу региональные и международные организации, поскольку это — самый быстрый и самый четкий законодательный путь к выполнению основных стандартов, определенных в резолюции 1373 (2001).

Я хотел бы также вновь поблагодарить тех членов более широкого сообщества Организации Объединенных Наций, которые особенно активно оказывают помощь своим регионам или оказывают содействие и способствуют формированию климата, который необходим в сотрудничестве между государствами. Я упомянул некоторых из них в моем выступлении сегодня утром, но я хотел в особенности поблагодарить Австралию, которая проводит огромную работу в азиатском и тихоокеанском регионах, и Алжир, который, в рамках Африканского союза и в Организации Исламская конференция, играет ведущую роль в попытках объединить людей в региональные и более широкие группы. Можно назвать и многие другие страны. Я заметил, что Алжир не выступает в данных прениях, но он заслуживает того, чтобы быть отмеченным за его недавние инициативы.

Я отмечаю, что в нескольких заявлениях — в частности, Лихтенштейна и Европейского союза — внимание было сосредоточено на минимальных потребностях и на самом слабом звене, о чем сегодня утром также говорил представитель Норвегии. Хочу напомнить, что люди должны осознавать то, что слабое звено может разорвать всю цепь, а это — глобальное усилие. Именно поэтому КТК сосредоточивает внимание прежде всего на создании потенциала. Я вскоре вернусь в этом, но очень важно напомнить о значении самого слабого звена как уязвимого места в контртеррористических усилиях и

как огромного фактора в том, что мы пытаемся сделать в КТК.

Именно поэтому важно также, чтобы мы уделяли контртерроризму самое серьезное внимание. Я полагаю, что в предстоящий период мы будем уделять более пристальное внимание взаимосвязи между контртерроризмом и борьбой с другими формами международной организованной преступности и фактически обеспечения безопасности всеми возможными методами по широкому спектру деятельности Организации Объединенных Наций. Однако очень важно включить контртерроризм в нашу постоянную работу, которую мы проводим в областях безопасности, развития и борьбы с преступностью.

И последний аспект был затронут Индией, который я считаю весьма важным. Мы займемся его рассмотрением в КТК. Это — обеспечение выполнения и возможность такого обеспечения. Я считаю, что государства-члены совершенно справедливо поднимают этот вопрос. Мы еще не рассматривали его в КТК, поскольку мы должны начинать с создания потенциала и на начальном этапе сосредоточивать внимание на формировании политического климата; в этих двух областях мы обеспечиваем объективность в том, что мы делаем. Мне кажется, представитель Индии сказал, что в этих вопросах не должно быть места страху или попустительству, — и объективность, если мы добьемся успеха в этих двух первых областях, даст нам больше возможностей рассматривать трудные случаи. Когда мы достигнем такой объективности — мы находимся на полпути, но еще не пришли к ней — и когда Комитет сочтет возможным продвигаться вперед на основе единодушия к рассмотрению некоторых вопросов обеспечения выполнения, тогда, я считаю, мы сможем решить, как нам подходить к случаям невыполнения необходимых стандартов. Но я хотел бы также добавить, что обеспечение выполнения входит в компетенцию Совета Безопасности в целом, а не Контртеррористического комитета. Мы должны будем доводить эти случаи невыполнения до сведения Совета Безопасности, а не пытаться рассматривать их самим. Мы должны проводить анализ и выполнять подготовительную работу по конкретным случаям. Я надеюсь, что, прежде чем я оставлю свой пост Председателя Комитета, мы приступим к конкретному рассмотрению этих областей, которые действительно требуют внимания.

Я ожидаю дальнейших выступлений, когда Вы, г-н Председатель, вновь созовете эти прения, и я благодарен Вам за то, что Вы руководите сегодня этим весьма интересным обменом мнениями.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю сэра Джереми Гринстока за его разъяснения. Совет продолжит рассмотрение этого пункта повестки дня в понедельник, 7 октября 2002 года, в 15 ч. 00 м.

Заседание прерывается в 18 ч. 35 м.